

RESEÑA / REVIEW

Dimitrinka G. Níkleva (ed.): *Necesidades y tendencias en la formación del profesorado de español como lengua extranjera*

(Berna: Peter Lang, 2017. 401 páginas)

Azucena Barahona Mora

Universidad Complutense de Madrid

España

azucenab@ucm.es

ONOMÁZEIN 46 (diciembre de 2019): 146-150

DOI: 10.7764/onomazein.46.11

ISSN: 0718-5758



El libro *Necesidades y tendencias en la formación del profesorado de español como lengua extranjera* se enmarca dentro del proyecto de I+D titulado *La formación de los docentes de español para inmigrantes en diferentes contextos educativos* y ha sido elaborado tras la edición de una publicación sobre este trabajo. Tal y como se puede leer en el prólogo redactado por la principal investigadora, Dimitrinka G. Níkleva, en el presente volumen se plantea una perspectiva más amplia y se persigue una reflexión y divulgación sobre la capacitación de los profesores de ELE y de español como L2 en cualquier lugar y ámbito educativo.

La obra consta de catorce capítulos. En el primero, “El papel del profesor de español como lengua extranjera o segunda y las necesidades en su formación”, se realiza una revisión acerca de las funciones de los docentes y sobre distintos enfoques y diseños en cuanto a su formación y necesidades. Con el objetivo de conocer estas últimas, se muestra un estudio empírico en el que participaron tanto futuros profesores de español como en activo. A partir de los resultados, se facilitan unas pautas de gran utilidad para el profesorado de ELE y de E/L2 con las que podrán alcanzar un mejor dominio de sus destrezas en el aula.

En la segunda parte, “Pedagogía posmétodo y globalización: una nueva visión de la labor docente”, se hace un recorrido por la evolución de los múltiples métodos de enseñanza de lenguas desde los años 70 hasta la actualidad y se proporciona una aproximación al enfoque de la pedagogía posmétodo como nuevo paradigma para la instrucción de las mismas. Este se basa en la involucración de los alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje, la reflexión de los profesores sobre su práctica docente y la consideración del contexto en el que se produce todo el procedimiento.

El capítulo tercero, “Análisis de modelos competenciales y prácticas docentes innovadoras en la formación del profesorado de ELE y E/L2”, ofrece un análisis de las necesidades de los futuros profesores de estas materias desde un punto de vista competencial. En primer lugar, se aportan datos sobre formación sustentada por competencias y saberes, y acerca de los requerimientos y las expectativas de los docentes en ciernes. Posteriormente, se exponen los resultados de una investigación cualitativo-cuantitativa que reúne las creencias de los profesores en preparación en torno a las competencias imprescindibles que deben desarrollar y se relacionan con las opiniones de aquellos noveles y experimentados. De este trabajo se concluye que la formación competencial y la práctica docente son fundamentales para los alumnos no egresados.

En la cuarta sección, “Formación continua de profesores de ELE: retos y posibilidades”, se explica, por un lado, qué es la competencia docente y cuáles son los niveles formativos para un profesor y, por otro, los estándares de formación empleados en diversos proyectos e iniciativas europeas. Una vez llevado a cabo este repaso de contenidos, se presenta el modelo de formación utilizado por las autoras en su estudio y los colaboradores que tomaron parte en él (*ELE Lovaina* y *Enele*). Este recoge una serie de preguntas contestadas por profesores noveles

que tiene como finalidad identificar los problemas encontrados durante su desempeño profesional y hallar soluciones. Los resultados indican que los participantes tenían conocimiento de los cambios que deberían hacer en su práctica docente con respecto a sus necesidades y expectativas. Sin lugar a dudas, las conclusiones obtenidas de esta investigación deben ser tenidas en cuenta cuando se planifique la formación continua del profesorado.

El siguiente capítulo, “Profesores nativos y no nativos de español: creencias y percepciones sobre su actuación en el aula”, trata la dualidad entre estos dos tipos de docentes, haciendo referencia a trabajos en torno a este tema (especialmente, relativos a la lengua inglesa y francesa) y al propio efectuado por la autora. En cuanto al plano teórico, sobresalen cuestiones como las percepciones de los profesores no nativos, el panorama laboral y las preferencias del alumnado. En lo que concierne al estudio, se muestran los resultados de las encuestas realizadas a docentes de español en contraste con los de otras lenguas para comparar su situación. Todo ello confirma que los dos grupos tienen dificultades cuando desarrollan sus funciones y que, por tanto, es necesario que continúen su formación para mejorar sus capacidades, ya sean nativos o no.

En el capítulo sexto, “El diseño experimental, la gramática descriptivo-pedagógica y la formación de profesores de Español Lengua Extranjera (ELE)”, se constata que los fundamentos de la lingüística teórica y las revelaciones de la investigación empírica deben ser componentes de la gramática descriptivo-pedagógica de ELE. Asimismo, tienen que ser considerados en el diseño de programas de formación para la enseñanza de lenguas extranjeras y en la elaboración de materiales didácticos.

Por su parte, el capítulo siete, “La pragmática cognitiva: aportaciones para la formación de profesores de ELE”, versa sobre los aspectos de la pragmática cognitiva que intervienen en un acto comunicativo. Primero, se describen distintas nociones relacionadas con esta disciplina. Después, cómo este campo contribuye a la instrucción de los docentes. Por último, se vincula toda la información referida anteriormente con las competencias clave que debería lograr todo docente de ELE según el Instituto Cervantes. Por lo que respecta a la dimensión formativa del profesorado, una de las aportaciones más reseñables es la creación de un puente entre la pragmática y las ciencias cognitivas que da como resultado una visión general de la comunicación. Este modelo puede constituir un apoyo esencial para la formación de docentes de ELE y de cualquier L2 al preparar “profesores reflexivos, conscientes y capaces de tomar decisiones didácticas bien fundamentadas”, según señalan los autores.

El capítulo octavo, “El desarrollo conversacional de los aprendices no nativos de español: planteamientos teóricos, metodológicos y didácticos para el profesorado de ELE y EL2”, establece líneas teóricas, metodológicas y didácticas a tener en cuenta por los profesores de ELE y E/L2 cuando precisen desarrollar en el alumnado la competencia conversacional. En él se revisan la noción de conversación y sus componentes, el término de competencia conver-

sacional y cómo los aprendientes la adquieren, y se abordan propuestas procedimentales utilizadas en varias investigaciones. Los resultados de estas subrayan la necesidad de crear recursos didácticos teniendo como base el enfoque directo.

El capítulo noveno, denominado “La interacción en el aula de español como lengua extranjera: estrategias didácticas y destrezas docentes”, plantea los elementos que intervienen en los intercambios comunicativos. Se ofrece un interesante abanico de estrategias didácticas que los profesores pueden seguir a la hora de fomentar los intercambios comunicativos en sus clases y de trabajar la competencia interaccional con sus estudiantes.

El capítulo décimo, “Estrategias para la enseñanza de secuencias formulaicas en el aula de español como lengua extranjera”, indaga en la docencia del vocabulario en ELE. En concreto, en el lenguaje formulaico como los marcadores discursivos, las colocaciones y las expresiones sociales rutinarias, entre otros. Estas páginas contribuyen a la publicación con un excelente conjunto de principios pedagógicos y metodológicos para aplicar en el aula, así como con secuencias didácticas.

Desde otro ángulo, el capítulo “Variedades lingüísticas y ELE. La variación diatópica en el léxico coloquial del español: formación del profesor, recursos, orientaciones metodológicas e implicaciones didácticas” se centra en la importancia de la capacitación del profesorado en cuanto a la diversidad de la lengua española, específicamente, a la dialectal en el léxico coloquial. Se sigue un enfoque didáctico, aportando datos muy valiosos sobre diferentes recursos en línea, además de unas indicaciones metodológicas y actividades para hacer con el alumnado.

El capítulo duodécimo, “Comunicación intercultural y enseñanza de ELE: ¿qué competencias para qué desafíos?”, es una revisión de la competencia intercultural. En él no se presentan propuestas didácticas acerca de cómo los docentes deben desarrollarla en sus clases, aspecto primordial en este libro debido al carácter formativo del mismo.

La siguiente parte, “Comunicación no verbal y diversidad cultural: necesidades y recursos en EL2 y ELE”, muestra una disertación sobre la heterogeneidad cultural en la comunicación no verbal. Un rasgo significativo que se debe recalcar es la extensa y rica recopilación de materiales que se relacionan con los signos quinésicos.

La obra finaliza con el capítulo llamado “Léxico, gramática y uso de la lengua: aprendizaje y evaluación”. Estas líneas exponen unas consideraciones y planteamientos basados en el proyecto *Evaluación de la competencia discursiva de aprendices adultos plurilingües: detección de necesidades formativas y pautas para un aprendizaje autónomo*. Este asocia el aprendizaje y la evaluación del léxico con la semántica, la gramática y la pragmática, permitiendo al alumnado de ELE y EL/2 aprender las palabras vinculándolas con distintos planos de estudio de la lengua.

Una vez concluida la lectura detallada de esta publicación, confirmamos que representa una notable fuente de información para los profesores de ELE y EL/2 por los variados enfoques aportados relativos a sus necesidades de formación. Cabe destacar la claridad de las introducciones de cada capítulo, lo que favorece el entendimiento de cada sección y la selección de los temas según los intereses del lector. Por lo tanto, debido al tratamiento de las cuestiones manejadas, las referencias a múltiples investigaciones y la completa gama de recursos expuestos, este libro se convierte en una herramienta muy útil para los docentes.